

## 30. Aug. 1839

### FAKTA

Dato:

30. Aug. 1839

Sidetæl:

Dagbog C, side 2

Dagbogens placering:

Den kgl. Kobberstiksamling, inv.nr.  
KKS1974-33

Omtalte personer:

frk Kaas

Johan Frederik Thorne

### TRANSSKRIFTION

30te Fredag

Vi ankom til Kiel Kl 2 Fredag Middag. Allerede her glædede det mig meget at see Rose saa fattet efter Skilsmissen fra Hjemmet, og at see hende glæde sig ved det nye og fremmede der her kom hende for Øjet. En ung Frøken Kaas<sup>1</sup> fra Kjøbenhavn var vort Selskab i Kouppén i Dilligensen til Hamburg, og vi tilbragte saaledes Tiiden meget behageligt under Kjørdsele den smukke Aften og Nat. I Neumünster indtraf det ubehagelige Tilfælde for min tykke Ven Torne<sup>2</sup> at de øvrige Passagerer i Dilligensen protestede imod at kjøre længere med ham, og den gode Mand maatte da finde sig i at tage til takke paa en Bi-Vogn, ja man gjorde endog Paastand paa at han skulle betale for 2 Pladse. Vi ankom til Hamborg Kl 3 om Natten; men maatte først finde os i at drage længe om paa de øde Gader inden vi endelig fant et Logie in König von Preusen, hvor vi bleve indrømmede et lidet Værelse.

---

<sup>1</sup> Uidentificeret, jvf. frk Kaas.

<sup>2</sup> Johan Frederik Thorne.

**KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET

